

# Alpenfest KIDS

## SABATO 13 AGOSTO

ore 18.00 Con Barabba ed Elsa spettacolo **CLOWN AL QUADRATO** presso il parcheggio della farmacia Spaliviero e animazione itinerante

dalle 17.00 alle 21.00 **Truccabimbi** area edicola

## DOMENICA 14 AGOSTO

dalle 17.00 alle 21.00 **Truccabimbi** e **Soap Bubbles** spettacolo di bolle di sapone giganti e paracadute ludico area edicola

## LUNEDÌ 15 AGOSTO

ore 18.00 **Spettacolo di magia** presso il parcheggio della farmacia Spaliviero

dalle 17.00 alle 21.00 **Truccabimbi** area edicola

## SAMSTAG, 13. AUGUST

Mit Barabba und Elsa Vorstellung **CLOWN AL QUADRATO** auf dem Parkplatz der Spaliviero-Apotheke um **18.00 Uhr** und mobile Animation

**Kinderschminken** Beim Zeitungsstand von 17 bis 21 Uhr

## SONNTAG, 14. AUGUST

**Kinderschminken** und **Soap Bubbles Riesenseifenblasenshow** und Fallschirmspass beim Zeitungsstand von 17.00 bis 21.00 Uhr.

## MONTAG, 15. AUGUST

Zaubershow auf dem Parkplatz der Spaliviero-Apotheke 18.00 Uhr

**Kinderschminken** Beim Zeitungsstand von 17.00 bis 21.00 Uhr



[www.alpenfest.it](http://www.alpenfest.it)

Arrivederci al 2023!  
Auf wiedersehen bis 2023!



[www.tipografatarvisiana.com](http://www.tipografatarvisiana.com)



# 12. 13. 14. 15. Agosto 2022

12. 13. 14. 15. AUGUST 2022

Alpenfest è  
una festa popolare fondata  
sulle tradizioni del Tarvisiano  
e della montagna

Alpenfest ist ein Volksfest,  
das auf den Traditionen  
der Region Tarvis  
und der Berge basiert

PROGRAMMA  
PROGRAMM



## NEI GIORNI DI ALPENFEST...

- **Mostra mercato di prodotti artigianali** lungo Via Roma e **chioschi enogastronomici** in Piazza Unità, Piazzetta Pek e salita Via Giovanni Paolo II
- **Torre Medievale** aperta dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 20.00
- **Mostra filatelica, numismatica e storica** in Sala Consiliare aperta dalle 10.30 alle 13.00 e dalle 16.30 alle 19.30
- **DOMENICA 14 AGOSTO** durante la mattinata punto **Croce Rossa** presso parcheggio Farmacia Spaliviero, punto **Gruppo Donatori Sangue** area edicola
- **LUNEDÌ 15 AGOSTO** punto **Associazione Oncologica Alto Friuli** area edicola
- 13, 14 e 15 AGOSTO 2022 **Forest Bathing** Camminata Immersiva lungo il "Sentiero della Lince" di Tarvisio con Giulia Terlicher (partenza ore 17.00 Palazzetto dello Sport, durata: circa due ore - difficoltà media. Prenotazione obbligatoria al numero 346 3216789, costo 15 euro aperto a tutti, consigliati scarponcino e bastoncini da trekking).

## WÄHREND DES ALPENFESTS...

- **Handwerksmarkt Entlang** der Via Roma und **Gastronomiestände** am Hauptplatz, am Piazzetta Pek und auf der Via Giovanni Paolo II
- **Mittelalterturm** Geöffnet Von 10.00 Bis 12.00 Und Von 16.00 Bis 20.00 Uhr
- **Briefmarken-, Münzen- Und Historische Ausstellung** im Ratsaal von 10.30 bis 13.00 und von 16.30 bis 19.30 Uhr
- **SONNTAG, 14. AUGUST VORMITTAGS** **Rotes Kreuz**-Stand vor der Apotheke Spaliviero, **Blutspender**-Stand beim Zeitungsstand
- **MONTAG, 15. AUGUST Onkologischer Verband** Oberes Friaul beim Zeitungsstand
- 13., 14. UND 15. AUGUST Erlebniswanderung (**Waldbaden**) entlang des "Tarviser Luchspfads" mit Giulia Terlicher Beginn 17.00 Uhr. Dauer: etwa 2 Stunden, mittlerer Schwierigkeitsgrad. Treffpunkt Sporthalle. Obligatorische Reservierung unter +39 346 3216789 - Kosten: 15 Euro. Für alle offen. Wanderschuhe und Wanderstöcke empfohlen.

**!** Via Roma chiusa al traffico dalle 8.00 di venerdì 12 alle 22.00 di lunedì 15 agosto

### GIOVEDÌ 11 AGOSTO ORE 21 PIAZZA UNITÀ

(ASPETTANDO ALPENFEST)

**FAUNA MERAVIGLIOSA DELLA FORESTA DI TARVISIO** Serata sulla biodiversità faunistica con immagini e cortometraggi esclusivi a cura del "Progetto Lince Italia" e del reparto Carabinieri Biodiversità di Tarvisio

### VENERDÌ 12 AGOSTO

dalle **15.30 Musica itinerante** lungo Via Roma con gruppo carinziano

**SFILATA TRADIZIONALE** lungo via Dante, via Vittorio Veneto e via Roma - **partenza ore 18.00** arrivo in piazza previsto per le 19.00 in Piazza Unità

**ore 20.30** Gruppo Musicale **Denis Novato Trio** piazza Unità

### SABATO 13 AGOSTO

**ore 11.30 Inaugurazione mostra filatelica, numismatica e storica** in Sala Consiliare

**ore 17.00 Laboratorio culturale bilingue** "VALCANALE, UN PO' DI STORIA" in Piazza Unità

**ore 18.30 Serata storico-culturale Torre Medievale** AFFRESCHI DI CASA NOSTRA: LA LAVORAZIONE DEL FERRO A WEISSENFELS

**ore 20.30** Gruppo Musicale **Doganirs** in Piazza Unità

**ore 20.30** Concerto live **Massimo Bonano e Michela Bernardi** in Piazzetta Pek

### DOMENICA 14 AGOSTO

**ore 17.00 Laboratorio culturale bilingue** "USI, COSTUMI E TRADIZIONI DELLA VALCANALE" in Piazza Unità

**ore 17.00 Corsa in Rosa** a scopo benefico, Piazzetta Pek, ritrovo per la corsa non competitiva ore 17, quota di partecipazione 15 euro, per informazioni rivolgersi al chiosco Pek

**ore 18.30 Serata storico-culturale Torre Medievale** AFFRESCHI DI CASA NOSTRA: L'ARTE MINERARIA DI CAVE DEL PREDIL

**ore 20.30** Gruppo Musicale **Original Alpenvagabunden** Piazza Unità

**ore 20.30 Dj Jodi** Piazzetta Pek

### LUNEDÌ 15 AGOSTO

**ore 17.00 Laboratorio culturale bilingue** "LA CUCINA TRADIZIONALE IN VALCANALE" Piazza Unità

**ore 18.30 Serata storico-culturale Torre Medievale** AFFRESCHI DI CASA NOSTRA: IL MERCATO DI TARVISIO, STORIE DI COMMERCianti

**ore 20.30** Gruppo Musicale **Caramel** Piazza Unità



### DONNERSTAG, 11. AUGUST

#### 21 UHR PIAZZA UNITÀ

(IN ERWARTUNG DES ALPENFESTS)

#### DIE WUNDERBARE TIERWELT DES TARVISER WALDES

Informationsabend zur biologischen Vielfalt der Tierwelt mit exklusiven Bildern und Kurzfilmen vom Projekt 'Progetto Lince Italia' und der Abteilung für biologische Vielfalt der Carabinieri in Tarvisio

### FREITAG, 12. AUGUST

**STRASSENMUSIK AUS KÄRNTEN** ENTLANG DER VIA ROMA - **ab 15.30 Uhr**

**TRADITIONELLER UMZUG** entlang der Via Dante, der Via Vittorio Veneto und der Via Roma - **Beginn um 18.00 Uhr**, Ankunft auf dem Platz um 19.00 Uhr.

Musikgruppe **Denis Novato Trio** Piazza Unità **ab 20.30 Uhr**

### SAMSTAG, 13. AUGUST

**Eröffnung der Briefmarken-, Münzen- und historischen Ausstellung** im Ratssaal **um 11.30 Uhr**.

**Zweisprachiger Kulturworkshop** KANALTAL, EINE BISSCHEN GESCHICHTE Piazza Unità **17.00 Uhr**

**Kultureller und historischer Abend** im Mittelalterturm **um 18.30 Uhr**. FRESKEN UNSERER HEIMAT: EISENVERARBEITUNG IN WEISSENFELS

**Musikgruppe Doganirs** Piazza Unità **ab 20.30 Uhr**

**Live-Konzert Massimo Bonano und Michela Bernardi** Piazzetta Pek **ab 20.30 Uhr**

**!** Via Roma von Freitag, dem 12. 8.00 Uhr bis Montag, dem 15. 22.00 Uhr für den Verkehr gesperrt.

### SONNTAG, 14. AUGUST

**Zweisprachiger Kultur-Workshop** "BRÄUCHE, KOSTÜME UND TRADITIONEN DES KANALTALS" Piazza Unità **17.00 Uhr**.

**Kultureller und historischer Abend** im Mittelalterturm **18.30 Uhr**. FRESKEN UNSERER HEIMAT: DIE BERGBAU-KUNST DES RAIBLER BERGWERKS

**"Rosa Wohltätigkeitslauf"**, Piazza Pek, Treffpunkt für den Lauf **um 17 Uhr**, Teilnahmegebühr 15 Euro, Informationen beim Stand Pek

**Musikgruppe Original Alpenvagabunden** Piazza Unità **ab 20.30 Uhr**

**Dj Jodi** Piazzetta Pek **20.00 Uhr**

### MONTAG, 15. AUGUST

**Zweisprachiger Kultur-Workshop** "DIE TRADITIONELLE KÜCHE IM KANALTAL" Piazza Unità **17.00 Uhr**

**Kultureller und historischer Abend** im Mittelalterturm **18.30 Uhr**. FRESKEN UNSERER HEIMAT: DER MARKT VON TARVIS, GESCHICHTEN VON UNTERNEHMERN

**Musikgruppe Caramel** Piazza Unità **ab 20.30 Uhr**

